

**УКРАЇНЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ
ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ
В ЛОНДОНІ**



**UKRAINIAN
CATHOLIC EPARCHY
OF THE HOLY FAMILY
OF LONDON**

**ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ
ВАКЦИНАЦІЯ ПРОТИ COVID-19**

Всечеснішому духовенству, Богопошвяченим особам і вірним мирянам
Єпархії Пресвятої Родини в Лондоні

Слава Ісусу Христу!

Наша країна перша розпочала вакцинацію проти COVID-19. Це серйозне захворювання, спричинене важким гострим респіраторним синдромом коронавірусу 2 (SARS-CoV-2). Цей вірус спричинив пандемію, пов'язану зі смертю понад 60 000 людей у Сполученому Королівстві та понад одного мільйона людей у всьому світі. Ми всі гадаємо, чи варто нам брати участь у загальнонаціональній вакцинації, яка відбудеться протягом наступних кількох місяців.

Єпископ Річард Моф, голова Департаменту соціальної справедливості при Католицькій єпископській конференції Англії та Валії, в заяві, опублікованій 3 грудня 2020 року, зазначив:

«Розробка вакцини проти COVID-19 представляє важливий прорив у захисті інших людей та кожного з нас, від вірусу; вірусу, який не лише спричинив глобальну пандемію та призвів до величезних людських втрат, але також створив велике навантаження на працівників медичної системи».

У моєму розумінні, немає сумнівів, що кожному з нас часом, доводилося стикатися з величезними проблемами за останні кілька місяців, яких рік тому ми навіть уявити не могли. Ми напевно знаємо когось, хто страждав серйозними проблемами зі здоров'ям або навіть втратив життя через цей вірус. Ми переживаємо самотність, ізоляцію, а для багатьох - труднощі чи втрату роботи. Багато особливих моментів у нашому житті довелося відкласти або скасувати, наприклад, весілля та хрестини, вакації та подорожі як по нашій країні, так і за кордон. У березні ми побачили закриття наших церков для публічного богослужіння, і, коли було дозволено відкрити їх знову в липні, це було зроблено за дуже обмежених обставин. Потім, у листопаді, ми були занурені в черговий локдаун, що спричинило поновне закриття наших церков для публічного богослужіння до початку грудня.

У заяві Конференції католицьких єпископів Англії та Валії (CBCEW) далі йдеться: *«Кожен з нас зобов'язаний захищати інших від інфекції, що загрожує серйозною хворобою, а для деяких - смертю. Вакцина - це найефективніший спосіб досягти цього, якщо ніхто не вирішить самоізолюватись».*

Є кілька питань, які потребують розгляду при прийнятті рішення щодо отримання щеплення. Один із цих вирішальних факторів сягає своїм корінням у моральну дискусію. Тут ми знову, католицькі єпископи Англії та Валії, звернулись до цього питання і прийшли до такого висновку:

«В даний час дискусія стосується використання вакцин, розроблених Pfizer & BioNTech, Moderna та AstraZeneca. Деякі люди ставлять під сумнів використання вакцини

AstraZeneca, оскільки вона була розроблена з клітинних ліній, що походять з клітин абортваного плода в 1983 році.

Конгрегація доктрини віри та Папська академія життя висловили думку, що можна з чистою совістю і з поважних причин отримати вакцину, створену таким чином, за умови достатньої моральної дистанції між технологією отримання вакцини та первісною протиправною дією.

У обставинах пандемії COVID-19 ми вважаємо, що ця поважна причина існує і що не це є гріхом, отримувати таку вакцину.

Вакцини Pfizer & BioNTech та Moderna мають інше походження, оскільки це вакцини на основі мРНК. 2 грудня 2020 року вакцина Pfizer & BioNTech була схвалена для використання у Сполученому Королівстві.

Кожен католик повинен виховувати своє сумління щодо цього питання і вирішувати, що робити, також маючи на увазі, що вакцина повинна бути безпечною, ефективною та загальнодоступною, особливо для бідних людей світу.

Католики можуть з чистим сумлінням отримати будь-яку з цих вакцин для блага інших та їх самих».

Чи безпечна вакцина чи ні, турбує всіх. Вакцина, яка зараз доступна у Сполученому Королівстві, була сертифікована як "безпечна" державними регуляторами. Останні коментарі в ЗМІ свідчать, що невакцинація може призвести до введення обмежень щодо деяких повсякденних дій, таких як міжнародні поїздки та відвідування публічних заходів тощо.

Папська академія для життя видала документ, відносно справ вакцинації, і одна з їх рекомендацій, яку вони пропонують нам сьогодні, є: «моральне зобов'язання гарантувати охоплення вакцинацією, необхідне для безпеки інших, є не менш актуальним, аніж безпека таких більш вразливих суб'єктів, як вагітні жінки та ті, хто постраждав від імунodefіциту, і які не можуть бути вакциновані ... »

Як тільки вакцина стане доступною для мене, я, не вагаючись, візьму участь у програмі імунізації проти COVID-19. Сказавши це, ви можете вирішити відмовитись від певної вакцини з тих чи інших причин. Однак я хочу нагадати вам про наш обов'язок захищати один одного від зараження. На сьогодні найефективнішим способом це зробити є участь у програмах масових вакцинацій у всьому світі. З цією метою я закликаю всіх наших вірних взяти участь у цій ініціативі, що стосується COVID-19. Сказавши це, я раджу вам проконсультуватися із вашим лікарем, якщо у вас є якісь занепокоєння, або вагання, щодо щеплення.

Всіх вас я поручаю під покров Пресвятої Родини, нашого Господа і Спаси Ісуса Христа, Пресвятої Богородиці та святого і праведного Йосифа Обручника.

Господнє благословення на вас,

+ Кеннет

+Кеннет
Єпархіальний єпископ

Дано 11-го грудня 2020 р.Б.
при катедральному Соборі Пресвятої Родини у Лондон